

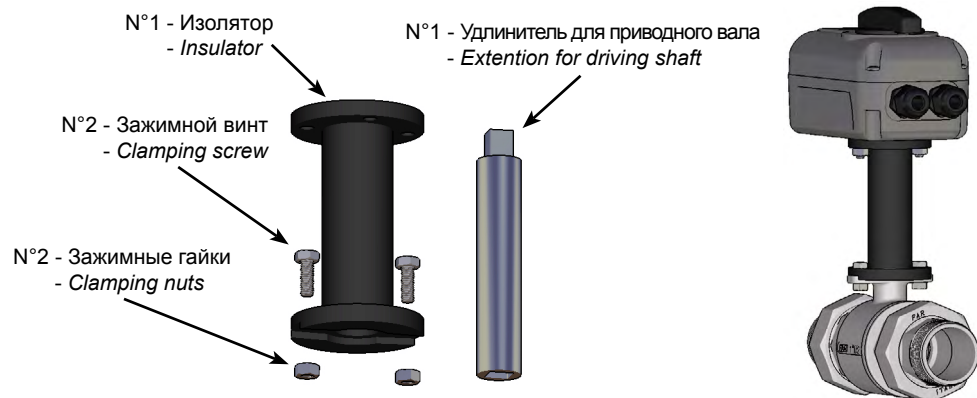


ПРОТИВОКОНДЕНСАЦИОННЫЙ ИЗОЛЯТОР CONDENSATION INSULATOR

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ
ASSEMBLING INSTRUCTION

Art.3042 100

В комплект поставки входят:
The package is equipped with:



Чтобы выполнить сборку изоляции для предотвращения конденсации:

- 1 Надеть стальной удлинитель на штифт на зонном кране.
- 2 Надеть черную пластмассовую изоляцию на удлинитель, следя за тем, чтобы совместить фланец отсекающего крана с пазом на изоляции. Затем закрепить изоляцию на кране с помощью винтов и стопорных гаек.
- 3 Собрать привод на изоляции, вставив штифт стального удлинителя в слот привода, а затем закрепить его при помощи гаек.

In order to carry out installation of anti-condensation insulation:

- 1 Insert the steel extension onto the pin of the zone valve.
- 2 Slide the black plastic insulation on the extension, being careful to match the flange of the zone valve with the groove on the insulation. Then fix the insulation to the valve by means of the screws and locking nuts.
- 3 Assembly the actuator on the insulation by inserting the pin of steel extension in the slot of the actuator, then lock it with the nuts.

Минимальная температура: -5°C
Minimum temperature: -5°C

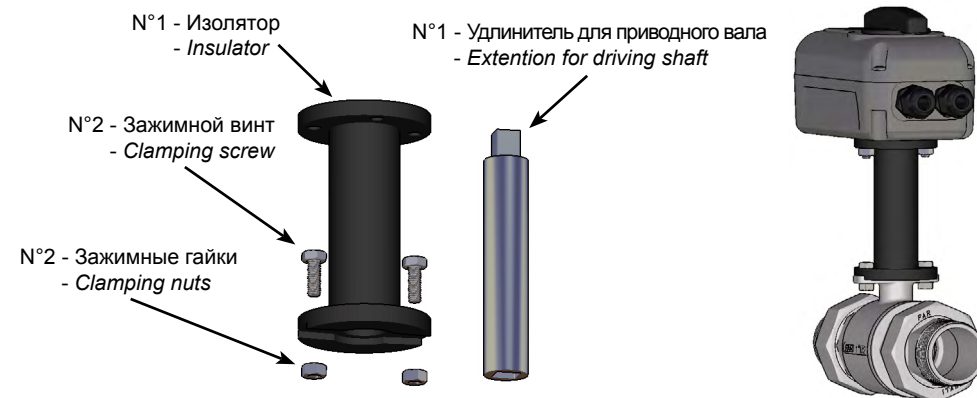


ПРОТИВОКОНДЕНСАЦИОННЫЙ ИЗОЛЯТОР CONDENSATION INSULATOR

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ
ASSEMBLING INSTRUCTION

Art.3042 100

В комплект поставки входят:
The package is equipped with:



Чтобы выполнить сборку изоляции для предотвращения конденсации:

- 1 Надеть стальной удлинитель на штифт на зонном кране.
- 2 Надеть черную пластмассовую изоляцию на удлинитель, следя за тем, чтобы совместить фланец отсекающего крана с пазом на изоляции. Затем закрепить изоляцию на кране с помощью винтов и стопорных гаек.
- 3 Собрать привод на изоляции, вставив штифт стального удлинителя в слот привода, а затем закрепить его при помощи гаек.

In order to carry out installation of anti-condensation insulation:

- 1 Insert the steel extension onto the pin of the zone valve.
- 2 Slide the black plastic insulation on the extension, being careful to match the flange of the zone valve with the groove on the insulation. Then fix the insulation to the valve by means of the screws and locking nuts.
- 3 Assembly the actuator on the insulation by inserting the pin of steel extension in the slot of the actuator, then lock it with the nuts.

Минимальная температура: -5°C
Minimum temperature: -5°C